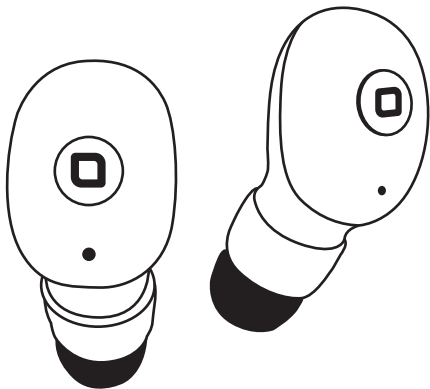
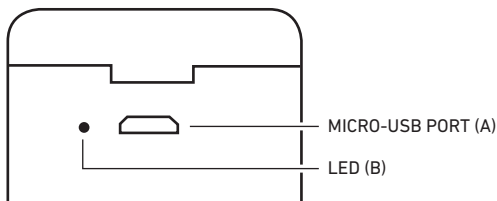
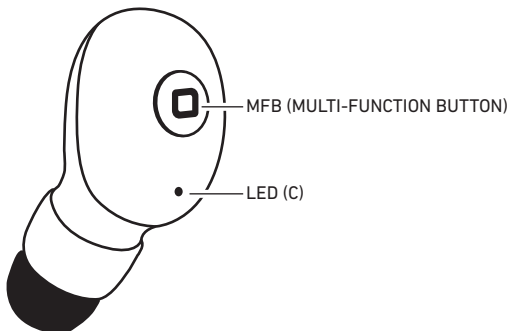




TEEARBT390TWSK

Wireless Stereo Earbuds
TWS Technology



Specification:

Sensitivity: 98dB

Impedance: 16Ω

Wireless: V 5.0

Working Range: 10m

Frequency Range:

20Hz~20kHz

Charge Time: 1.5 hours

Working Time: 3 hours

Standby Time: 24 hours

UK	User Manual	4
IT	Manuale di istruzioni	5
F	Mode d'emploi	6
D	Bedienungsanleitung	7
ES	Manual de instrucciones	8
P	Manual de instruções	9
NL	Gebruikershandleiding	10
RUS	Ръководство за потребителя	11
PL	Instrukcja obsługi	12
TR	Kullanım kilavuzu	13
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	14
AR	دليل المستخدم	15
CZ	Uživatelský manuál	16
SK	Používateľská príručka	17
LT	Lietotāja rokasgrāmata	18
LV	Vartotojo vadovas	19

For other informations please contact us at
info@sbsmobile.com.

UK USER MANUAL

Charging the case.

Obtain a USB to micro USB cable. Plug the micro USB end into port 'A' of the charging case and the USB end into a PC port or a travel charger. The LED (B) will flash blue while charging and will become steady blue when charging is complete.

Charging the earphones.

Insert both earphones into the charging case. The LED 'C' will light up in red to indicate that charging is in progress. When charging is complete, it will turn blue for a short while and then switch off.

Activation and pairing.

Check that you have turned off Bluetooth® on your smartphone. Press and hold the MFB (Multi-Function Button) of both earphones for a few seconds, until both LEDs 'C' flash red and blue alternately. Wait a few seconds until the earphones recognise and pair with each other. Only at this point, activate Bluetooth® on your smartphone. As soon as the pair of earphones is detected, select (SBS BT390 TWS) from the list. The LEDs will turn off to confirm successful pairing. If by accident only one earphone was paired, un-pair it and repeat the procedure from scratch.

Summary of functions.

Answering a call: press MFB once briefly

Ending a call: press MFB once briefly

Rejecting a call: press MFB for approximately two seconds

Redialling the last number: press MFB twice quickly

Playing or pausing music: during playback, press MFB quickly

Switching off.

Press and hold the MFB buttons until the LED 'C' flashes red once, to indicate shutdown.

IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

Ricarica della base.

Procuratevi un cavo USB/micro-USB: inserite il lato micro-USB nella presa "A" del box di ricarica ed il lato USB in una porta del PC o in un caricabatteria da viaggio. Il LED (B) si accenderà in blu lampeggiante durante la ricarica e diventerà blu fisso a ricarica completa.

Ricarica degli auricolari.

Inserire entrambi gli auricolari nel box di ricarica: i LED C si accenderanno in rosso fisso ad indicare la ricarica in corso. A ricarica completa diventeranno temporaneamente blu per poi spegnersi.

Attivazione ed associazione.

Assicurarsi di aver spento il Bluetooth® dello smartphone. Tenere premuto il tasto MFB – tasto multifunzione di entrambi gli auricolari per alcuni secondi, fino a che entrambi i led "C" lampeggiano in rosso e blu alternativamente. Attendere qualche secondo fino a che gli auricolari si riconoscano ed associno tra di loro. Solo a questo punto attivare il Bluetooth® dello smartphone: appena la coppia di auricolari verrà individuata selezionare dalla lista (SBS BT390 TWS): i led si spegneranno a conferma dell'avvenuta associazione. Se per errore è stato associato un solo auricolare, dissociarlo e ripetere da zero la procedura.

Riepilogo funzioni.

Risposta ad una chiamata: premere rapidamente una volta MFB

Chiusura di una chiamata: premere rapidamente una volta MFB

Rifiutare una chiamata: premere circa due secondi MFB

Richiamare l'ultimo numero:

premere due volte rapidamente MFB

Play/pausa musica: durante la riproduzione premere rapidamente MFB

Spegnimento.

Premere e mantenere premuti i tasti MFB fino a che il led "C" lampeggia una volta rosso a segnalare l'avvenuto spegnimento.

F MANUEL D'UTILISATION

Chargement de la station:

Procurez-vous un câble USB/micro-USB et insérez le côté micro-USB dans la prise A du boîtier de chargement et le côté USB dans le port USB de l'ordinateur ou d'un chargeur de voyage. Le voyant Led (B) émettra une lumière bleue clignotante pendant le chargement et restera fixe une fois le chargement terminé.

Chargement des écouteurs:

Insérez les deux écouteurs dans le boîtier de charge. Les voyants Led C émettront une lumière rouge fixe pour indiquer que le chargement est en cours. Une fois le chargement terminé, elles deviendront temporairement bleues puis s'éteindront.

Activation et appariement:

Assurez-vous d'avoir éteint le Bluetooth de votre téléphone. Maintenez la touche MFB enfoncée – touche multifonction des deux écouteurs pendant quelques secondes jusqu'à ce que les deux voyants Led C clignotent alternativement en rouge et en bleu. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que les écouteurs se reconnaissent et s'apparient. À ce moment-là seulement, activez le Bluetooth® de votre téléphone : dès que la paire d'écouteurs est trouvée, sélectionnez dans la liste SBS BT390 TWS) : les voyants Led s'éteindront une fois l'appariement effectué. Si par erreur un seul écouteur a été apparié, dissociez-le et reprenez la procédure depuis le départ.

Récapitulatif des fonctions:

Répondre à un appel : appuyez rapidement une fois sur MFB

Mettre fin à un appel : appuyez rapidement une fois sur MFB

Refuser un appel : appuyer pendant environ 2 secondes sur MFB

Rappeler le dernier numéro : appuyez deux fois rapidement sur MFB

Play/pause musique : pendant la lecture, appuyez rapidement sur MFB

Arrêt:

Appuyez et maintenez enfoncées les touches MFB jusqu'à ce que le voyant C clignote une fois en rouge pour signaler que l'appareil est éteint.

D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Laden der Basis.

Besorgen Sie sich ein USB- / Micro-USB-Kabel: Stecken Sie die Micro-USB-Seite in die Buchse "A" der Ladebox und die USB-Seite in einen PC-Anschluss oder ein Reiseladegerät. Die LED (B) blinkt während des Ladevorgangs blau und leuchtet bei vollem Ladevorgang durchgehend blau.

Kopfhörer aufladen.

Setzen Sie beide Kopfhörer in die Ladebox ein: Die LEDs C leuchten rot, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sobald sie voll aufgeladen sind, werden sie vorübergehend blau und schalten sich dann aus.

Aktivierung und Zuordnung.

Stellen Sie sicher, dass Sie das Bluetooth® Ihres Smartphones ausschalten. Halten Sie die MFB-Multifunktionstaste an beiden Kopfhörern einige Sekunden lang gedrückt, bis beide LEDs "C" abwechselnd rot und blau blinken. Warten Sie einige Sekunden, bis sich die Kopfhörer erkennen und verbinden. Erst dann aktivieren Sie das Bluetooth® des Smartphones: Sobald der Kopfhörer gefunden wurde, wählen Sie ihn aus der Liste aus (SBS BT390 TWS): Die LEDs erlöschen, um die Zuordnung zu bestätigen. Wenn versehentlich nur ein einzelner Kopfhörer zugeordnet wurde, trennen Sie die Zuordnung und wiederholen Sie den Vorgang von Grund auf.

Funktionsübersicht.

Anruf annehmen: Drücken Sie kurz einmal MFB

Beenden eines Anrufs: Drücken Sie kurz einmal MFB

Anruf ablehnen: Halten Sie die MFB-Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt

Erinnern Sie sich an die letzte Nummer: Drücken Sie zweimal schnell auf MFB

Musik abspielen/anhalten: Drücken Sie während der Wiedergabe kurz auf MFB

Shutdown.

Drücken Sie die MFB-Tasten und halten Sie sie gedrückt, bis die LED "C" einmal rot blinkt, um die erfolgte Löschung anzuzeigen.

ES

MANUAL DE USUARIO

Carga de la base.

Hazte con un cable USB/micro-USB: introduce el extremo micro USB en el puerto "A" de la base de carga y el extremo USB en un puerto USB de un PC o una batería portátil. El LED (B) parpadeará en azul durante la carga y se pondrá de color azul fijo cuando esté completamente cargada.

Carga de los auriculares.

Introduce ambos auriculares en la base de carga: los LED C se iluminarán de color rojo fijo para indicar que se está cargando. Cuando la carga se haya completado, los LED se volverán de color azul temporalmente y luego se apagarán.

Activación y emparejamiento.

Asegúrate de apagar el Bluetooth® de tu smartphone. Mantén pulsado el botón multifunción MFB de ambos auriculares durante unos segundos hasta que los dos LED "C" empiecen a parpadear alternativamente en rojo y azul. Espera unos segundos hasta que los auriculares se reconozcan y se asocien entre sí. Solo en este punto, activa el Bluetooth® de tu smartphone: en cuanto el teléfono reconozca los auriculares, selecciona (SBS BT390 TWS) de la lista de dispositivos: los LED se apagarán para confirmar que el emparejamiento se ha realizado correctamente. Si solo se ha emparejado un auricular por error, deshaz el emparejamiento y repite el procedimiento desde cero.

Resumen de funciones.

Responder una llamada: pulsar el botón MFB una vez

Finalizar una llamada: pulsar el botón MFB una vez

Rechazar una llamada: pulsar el botón MFB unos dos segundos

Volver a llamar al último número: pulsar el botón MFB dos veces

Play/Pause música: durante la reproducción, pulsar el botón MFB una vez

Apagado.

Mantén pulsados los botones MFB hasta que el LED "C" parpadee una vez en rojo para indicar que se ha apagado.

P MANUAL DE INSTRUÇÕES

Base de Carregamento.

Procure um cabo USB/micro-USB: insira o lado micro-USB na entrada "A" da base de carregamento e o lado USB numa porta do PC ou num carregador de viagem. O LED (B) acenderá em azul intermitente durante a carga e ficará azul permanente quando totalmente carregado.

Carregamento dos auriculares.

Coloque os auriculares na base de carregamento: os LEDs C ficarão vermelhos para informar da carga em curso. Depois de totalmente carregados, ficarão temporariamente azuis e depois serão desligados.

Ligar e emparelhar.

Certifique-se de desligar o Bluetooth® do seu smartphone. Mantenha pressionado por alguns segundos, o botão multifunção MFB em ambos os auriculares, até que ambos os LEDs "C" pisquem vermelho e azul alternadamente. Aguarde alguns segundos até que os auriculares se reconheçam e se associem um ao outro. Só deve ativar o Bluetooth® do seu smartphone a partir deste momento: assim que o par de auriculares for encontrado, selecione da lista (SBS BT390 TWS): os leds serão desligados para confirmar que a associação ocorreu. Se apenas um auricular tiver sido associado, desassocie-o e repita o procedimento a partir do início.

Resumo das funções

Atender uma chamada: pressione uma vez rapidamente MFB
Terminar uma chamada: pressione uma vez rapidamente MFB
Rejeitar uma chamada: pressione MFB cerca de dois segundos
Voltar a ligar o último número: pressione duas vezes rapidamente MFB
Reproduzir/parar música: durante a reprodução, pressione rapidamente MFB

Desligar.

Mantenha pressionada o botão MFB até que o led "C" pisque uma vez em vermelho, para sinalizar que o aparelho vai desligar.

Opladen met basisstation.

Neem een USB / micro USB kabel: plaats de micro USB zijde in de "A" aansluiting van de laaddoos en de USB zijde in een pc poort of reislader. De LED (B) zal tijdens het opladen blauw gaan knipperen en wordt permanent blauw als de batterij volledig is opgeladen.

Headsets opladen.

Plaats beide headsets in de laaddoos: de LED's C zullen permanent rood branden om aan te geven dat er wordt opgeladen. Zodra ze volledig zijn opgeladen, worden ze tijdelijk blauw en doven vervolgens.

Activering en koppeling.

Zorg ervoor dat u de Bluetooth® van uw smartphone uitschakelt. Houd de MFB - multifunctionele knop op beide headsets een paar seconden ingedrukt totdat beide LED's "C" afwisselend rood en blauw knipperen. Wacht een paar seconden totdat de headsets elkaar herkennen en met elkaar associëren. Activeer alleen dan pas de Bluetooth® van de smartphone: zodra het headset paar uit de lijst geïdentificeerd is (SBS B T390 TWS??): zullen de LED's doven om te bevestigen dat de associatie heeft plaatsgevonden. Als een enkele headset per ongeluk is geassocieerd, moet u deze loskoppelen en de procedure vanaf nul herhalen.

Overzicht functies.

Een oproep beantwoorden: druk één keer snel op MFB

Een oproep beëindigen: druk één keer snel op MFB

Een oproep weigeren: druk ongeveer twee seconden op MFB

Laatste nummer opnieuw bellen: druk twee keer snel op MFB

Muziek afspelen / pauzeren: druk tijdens het afspelen snel op MFB

Uitschakeling.

Druk op de MFB knop en houdt deze ingedrukt tot de LED "C" eenmaal rood knippert om aan te geven dat de uitschakeling heeft plaatsgevonden.

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Подзарядка базы.

Использовать кабель USB/микро-USB: вставить разъем микро-USB в гнездо "А" зарядного устройства и разъем USB в гнездо ПК или зарядного устройства. Светодиодный индикатор (В) будет мигать синим цветом во время зарядки, и станет синего цвета после полной зарядки.

Подзарядка гарнитуры.

Вставить оба наушника в зарядное устройство: светодиодные индикаторы "С" загорятся красным цветом, сигнализируя процесс заряда. После полного заряда они временно станут синего цвета, а затем выключатся.

Запуск и сопряжение.

Убедитесь, что Bluetooth® на смартфоне выключен. Нажать и удерживать в течение нескольких секунд многофункциональную кнопку на обоих наушниках, пока оба светодиодных индикатора "С" не начнут мигать поочередно синим и красным цветом. Подождать, пока не произойдет обнаружение и сопряжение наушников друг с другом. Только после этого активируйте Bluetooth® на смартфоне: как только гарнитура будет обнаружена, выберите из списка (SBS BT390 TWS): светодиодные индикаторы выключатся, сигнализируя подключение. Если один наушник был по ошибке подключен, отключите его и повторите действие снова.

Краткое описание функций.

Ответ на звонок: быстро нажать один раз многофункциональную кнопку

Завершение звонка: быстро нажать один раз многофункциональную кнопку

Отклонение вызова: нажать и удерживать многофункциональную кнопку в течение двух секунд

Вызов последнего набранного номера: быстро нажать многофункциональную кнопку два раза

Воспроизведение/пауза воспроизведения музыки: во время воспроизведения быстро нажать многофункциональную кнопку

Выключение.

Нажать и удерживать многофункциональную кнопку до тех пор, пока светодиодный индикатор "С" не начнет мигать красным цветом, сигнализируя выключение.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowanie bazy.

Należy zaopatrzyć się w kabel USB/micro USB: podłączyć końcówkę "A" micro USB do boxu do ładowania, a końcówkę USB do portu komputera lub ładowarki podręcznej. Podczas ładowania dioda LED (B) będzie migać na niebiesko, a po całkowitym naładowaniu będzie świecić światłem ciągłym na niebiesko.

Ładowanie słuchawek.

Włóż obie słuchawki do boxu do ładowania: w trakcie ładowania diody LED C będą świeciły się na czerwono. Po zakończeniu ładowania diody zmienią kolor na niebieski, a następnie wyłączą się.

Aktywacja i parowanie.

Upewnij się, że Bluetooth® w smartfonie został wyłączony. Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk MFB - przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach, aż do momentu, kiedy diody led "C" zaczną naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko. Należy odczekać kilka sekund, aż słuchawki rozpoznają się i sparują. Teraz można aktywować Bluetooth® smartfona: po rozpoznaniu słuchawek przez telefon należy wybrać z listy (SBS BT390 TWS): wyłączenie diod led oznacza, że parowania zakończyło się pomyślnie. Jeśli w wyniku błędu została sparowana tylko jedna słuchawka, należy ją usunąć i rozpocząć procedurę parowania od początku.

Podsumowanie funkcji.

Odbieranie połączeń:

Kończenie połączeń: krótko naciśnij przycisk MFB

Odrzucanie połączeń: naciśnij i przytrzymaj przez około dwie sekundy przycisk MFB

Oddzwanianie na ostatni numer: naciśnij kolejno 2 razy przycisk MFB

Odtwarzanie/zatrzymywanie muzyki: w trakcie odtwarzania muzyki krótko naciśnij przycisk MFB

Wyłączanie.

Naciśnij i przytrzymaj przyciski MFB, aż dioda led "C" zamiga raz, aby potwierdzić wyłączenie.

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Φόρτιση της βάσης.

Πάρτε ένα καλώδιο USB / micro-USB: Εισάγετε την πλευρά micro-USB στην υποδοχή "Α" του box φόρτισης και την πλευρά USB σε μία θύρα υπολογιστή ή σε φορτιστή ταξιδίου. Το Led (B) αναβοσβήνει -εκπέμποντας μπλε χρώμα- κατά τη διάρκεια της φόρτισης και σταματάει να αναβοσβήνει μόλις αυτή ολοκληρωθεί.

Φόρτιση των ακουστικών.

Τοποθετήστε τα δύο ακουστικά στο box φόρτισης: τα Led C γίνονται κόκκινα, υποδεικνύοντας έτσι ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Αφού φορτίσουν πλήρως, θα γίνουν προσωρινά μπλε κι εν συνεχεία θα απενεργοποιηθούν.

Ενεργοποίηση και σύνδεση.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το Bluetooth® του smartphone σας. Κρατήστε το πλήκτρο MFB -πολλαπλών λειτουργιών- πατημένο (για λίγα δευτερόλεπτα) σε αμφότερα τα ακουστικά, έως ότου και τα δύο Led "C" αρχίσουν να αναβοσβήνουν εναλλάξ. Περιμένετε για λίγα δευτερόλεπτα, έως ότου τα ακουστικά αναγνωρίσουν το ένα το άλλο και συνδεθούν μεταξύ τους. Στο σημείο αυτό ενεργοποιήστε το Bluetooth® του smartphone: μόλις το ζεύγος των ακουστικών εντοπιστεί, επιλέξτε από τη λίστα (SBS B T390 TWS ??): αμέσως μετά, τα led θα σβήσουν υποδεικνύοντας την ολοκλήρωση της σύνδεσης-αντιστοίχισης. εάν συνδέθηκε κατά λάθος μόνο ένα ακουστικό, αποσυνδέστε το και επαναλάβετε τη διαδικασία εξαρχής.

Σύνοψη λειτουργιών.

Απάντηση σε κλήση: πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο MFB

Τερματισμός κλήσης: πατήστε σύντομα το πλήκτρο MFB

Απόρριψη κλήσης: Πατήστε το πλήκτρο MFB για περίπου δύο δευτερόλεπτα.

Κλήση του τελευταίου αριθμού: πατήστε σύντομα, για δύο φορές, το πλήκτρο MFB

Αναπαραγωγή/παύση μουσικής: Πατήστε σύντομα το πλήκτρο MFB κατά την αναπαραγωγή

Απενεργοποίηση.

Πατήστε το πλήκτρο MFB έως ότου το Led "C" γίνει κόκκινο, για λίγο, υποδεικνύοντας έτσι την απενεργοποίηση της συσκευής.

TR KULLANICI KILAVUZU

Tabanın şarj edilmesi.

Bir USB/micro-USB kablosu temin edin: Micro-USB ucunu şarj kutusunun "A" girişine ve USB ucunu bir PC potuna veya bir seyahat tipi şarj aletine takın. LED (B) şarj işlemi boyunca mavi renkte yanıp sönecektir ve şarj işlemi tamamlandığında sabit mavi renkte yanacaktır.

Kulaklıkların şarj edilmesi.

Her iki kulaklığı da şarj kutusuna takın: C LED'leri şarj işleminin devam ettiğini belirtecek şekilde sabit kırmızı yanacaktır. Şarj işlemi tamamlandığında, geçici olarak mavi olur ve ardından sönerler.

Etkinleştirme ve eşleştirme.

Akıllı telefonun Bluetooth® özelliğini kapattığınızdan emin olun. Her iki kulaklık üzerinde de MFB - çok fonksiyonlu düğmeyi "C" LED'lerinin her ikisi de dönüşümlü olarak kırmızı ve mavi yanıp sönene kadar birkaç saniye basılı tutun. Kulaklıklar birbirlerini tanıyıp bağlanana kadar birkaç saniye bekleyin. Ardından, akıllı telefonun Bluetooth® özelliğini etkinleştirin: Kulaklık çifti bulunur bulunmaz, listeden (SBS BT390 TWS) adlı cihazı seçin: LED'ler eşleştirmenin gerçekleştiğini gösterecek şekilde sönecektir. Eğer yanlışlıkla sadece bir kulaklık eşleştirilmişse, bunun bağlantısını kesin ve prosedürü baştan tekrarlayın.

Fonksiyonların özeti.

Bir çağrıyı yanıtlama: MFB tuşuna bir kez hızlıca basın

Bir çağrıyı kapatma: MFB tuşuna bir kez hızlıca basın

Bir çağrıyı reddetme: MFB tuşuna yaklaşık iki saniye basın

Son aranan numarayı tekrar arama: MFB tuşuna 2 kez hızlıca basın

Müziği çalmak/duraklatmak: Çalma sırasında, MFB düğmesine hızlıca basın

Kapatma.

"C" LED'i tek bir sefer kırmızı renkte yanıp sönerek kapanmanın gerçekleştiğini belirtene kadar MFB düğmelerine basılı tutun.

AR دليل المستخدم

شحن القاعدة.

استخدم كابل به طرف USB عادي/طرف مايكرو-USB: قم بإدخال طرف المايكرو-USB في المقيس "A" بصندوق الشحن والطرف USB العادي في منفذ أحد الكمبيوترات أو في شاحن البطاريات المحمول عند السفر. ستومض لمبة LED التنبيه (B) باللون الأزرق أثناء الشحن وستتحول إلى الإضاءة الثابتة باللون الأزرق عند انتهاء عملية الشحن.

إعادة شحن السماعات.

أدخل كلتا السماعتين في صندوق الشحن: ستوقد لمبة LED التنبيه "C" بإضاءة ثابتة باللون الأحمر للإشارة إلى أنه جاري الشحن. عند اكتمال عملية الشحن ستتحولان للإضاءة مؤقتاً باللون الأزرق ثم ستطفئان بعد ذلك.

التشغيل والتوصيل.

تحقق من إطفاء خاصية البلوتوث® في هاتفك المحمول. استمر في الضغط على زر الوظائف المتعددة "MFB" في كلتا السماعتين لبضع ثوان حتى تومض كلتا لمبتي LED التنبيه "C" باللونين الأحمر والأزرق بشكل متناوب. انتظر لبضع ثوان حتى تتعرف السماعتان على بعضهما البعض وتتصلان ببعضهما البعض. فقط عند هذه النقطة قم بتفعيل خاصية البلوتوث® في هاتفك المحمول: بمجرد تحديد زوجي السماعات قم باختيار (SBS BT390 TWS) من القائمة الظاهرة: ستطفئ لمبة LED التنبيه لتأكيد إتمام عملية التوصيل. لو حدث عن طريق الخطأ توصيل سماعة واحدة فقط، قم بفصل هذه السماعة ثم كرر جميع خطوات التوصيل السابقة من جديد.

ملخص الوظائف التشغيلية.

الرد على مكالمات هاتفية :
اضغط بسرعة لمرة واحدة على زر الوظائف المتعددة "MFB"
لإنهاء مكالمات هاتفية :
اضغط بسرعة لمرة واحدة على زر الوظائف المتعددة "MFB"
لرفض استقبال مكالمات هاتفية :
اضغط لثانيتين تقريباً على زر الوظائف المتعددة "MFB"
إعادة الاتصال بأخر رقم :
اضغط لمرتين بسرعة على زر الوظائف المتعددة "MFB"
Play/pausa (تشغيل/إيقاف) الموسيقى :
أثناء الاستماع للموسيقى اضغط بسرعة على زر الوظائف المتعددة "MFB"
الإطفاء.

اضغط واستمر في الضغط على زر الوظائف المتعددة "MFB" حتى تومض لمبة LED التنبيه "C" لمرة واحدة باللون الأحمر للإشارة إلى إتمام عملية الإطفاء.

تأتي بعد ذلك: ملاحظات قانونية - تحذيرات

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Nabíjení základny

Opatřete si kabel USB/micro-USB: zapojte koncovku micro-USB do konektoru „A“ a koncovku USB do portu počítače nebo cestovní nabíječky. LED (B) během nabíjení bliká modře a po úplném nabití svítí nepřerušovaně modře.

Nabíjení sluchátek

Vložte obě sluchátka do nabíjecího boxu: LED „C“ nepřerušovaným červeným svitem signalizují probíhající nabíjení. Po úplném nabití chvíli svítí modře a potom zhasnou.

Zapnutí a spárování

Zkontrolujte, že máte vypnuté připojení Bluetooth® chytrého telefonu. Podržte několik sekund multifunkční tlačítka na obou sluchátkách, dokud obě LED „C“ nezačnou blikat střídavě červeně a modře. Počkejte několik sekund, než se sluchátka vzájemně rozpoznají a spojí. Až nyní zapnete připojení Bluetooth® chytrého telefonu. Jakmile bude pár sluchátek rozpoznán, vyberte jej ze seznamu (SBS BT390 TWS): LED potvrdí proběhnuté spárování zhasnutím. Pokud se omylem s telefonem spáruje jen jedno sluchátko, odpojte je a opakujte postup od začátku.

Souhrn funkcí

Přijetí hovoru: jednou rychle stiskněte multifunkční tlačítko

Ukončení hovoru: jednou rychle stiskněte multifunkční tlačítko

Odmítnutí hovoru: cca dvě sekundy podržte multifunkční tlačítko

Vytočení posledního čísla: dvakrát rychle stiskněte multifunkční tlačítko

Přehrávání/pozastavení hudby: během přehrávání stiskněte rychle multifunkční tlačítko

Vypnutí

Podržte multifunkční tlačítka, dokud LED „C“ jednou neblíkne červeně, čímž signalizuje proběhnuté vypnutí.

SK POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Nabíjanie základne

Pripravte si kábel USB/mikro-USB: vsuňte koniec mikro-USB do portu „A” nabíjacej základne a koniec USB do portu počítača alebo prenosnej nabíjačky. LED (B) bude počas nabíjania blikať modrou farbou a po ukončení nabíjania ostane svietiť nepreerušovane.

Nabíjanie slúchadiel.

Vsuňte obe slúchadlá do základne nabíjania: LED C sa rozsvietia červenou farbou, čo bude indikovať prebiehajúce nabíjanie. Po nabití budú chvíľu svietiť modrou farbou, nakoniec zhasnú.

Aktivácia spárovania.

Uistite sa, že ste vypli funkciu Bluetooth® na smartfóne. Podržte niekoľko sekúnd stlačené tlačidlo MFB – multifunkčné tlačidlo oboch slúchadiel, kým obe led „C” nebudú striedavo blikať červenou a modrou farbou. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa slúchadlá nerozpoznať a nespárujú. Až teraz aktivujte funkciu Bluetooth® smartfónu: ihneď po detekcii dvojice slúchadiel sa zobrazí zoznam (SBS BT390 TWS): led zhasnú, čo znamená potvrdenie spárovania. Ak ste nechtiac spárovali iba jedno slúchadlo, zrušte ho a zopakujte postup od začiatku.

Súhrn funkcií.

Prijatie hovoru: rýchlo raz stlačte tlačidlo MFB

Ukončenie hovoru: rýchlo raz stlačte tlačidlo MFB

Odmietnutie hovoru: stlačte a približne dve sekundy podržte MFB

Volanie posledného čísla: dvakrát rýchlo po sebe stlačte MFB

Play/pauza prehrávania hudby: počas prehrávania stlačte rýchlo MFB

Vypnutie.

Stlačte a podržte stlačené tlačidlá MFB, kým led „C” raz neblinkne červenou farbou, čo signalizuje vypnutie.

Įkroviklio įkrovimas.

Turėkite USB ir USB mikrojungiklio sujungimo laidą. Įkiškite USB mikrojungiklio galą į įkroviklio įkrovimo jungtį „A“ ir USB galą į kompiuterio jungtį arba kelinioninį įkroviklį. Šviesos diodas (B) įkraunant mirksės mėlyna spalva ir nuolat degs mėlyna spalva baigus įkrauti.

Ausinių įkrovimas.

Įstatykite abi ausines į įkroviklį. Raudonas šviesos diodas „C“ rodo, kad vyksta įkrovimas. Kai bus baigta įkrauti, trumpam jis taps mėlynos spalvos, o tada išsijungs.

Aktyvinimas ir siejimas.

Patikrinkite, ar telefone išjungėte „Bluetooth“. Paspauskite ir kelias sekundes laikykite nuspaudę abiejų ausinių MFB (daugiafunkcij mygtuką) tol, kol abu šviesos diodai „C“ pradės pakaitomis mirksėti raudona ir mėlyna spalva. Palaukite kelias sekundes, kol ausinės atpažins ir bus susietos viena su kita. Tik dabar savo telefone suaktyvinkite „Bluetooth®“. Kai tik bus aptikta ausinių pora, iš sąrašo pasirinkite (SBS BT390 TWS??) . Šviesos diodai išsijungs, kad patvirtintų sėkmingą susiejimą. Jei netyčia buvo susieta tik viena ausinė, atjunkite ją ir pakartokite procedūrą nuo pradžių.

Funkcijų santrauka.

Atsiliepimas į skambutį: vieną kartą trumpai paspauskite MFB
Skambučio užbaigimas: vieną kartą trumpai paspauskite MFB
Skambučio atmetimas: maždaug dvi sekundes spauskite MFB
Paskutinio numerio perrinkimas: dukart greitai paspauskite MFB
Muzikos leidimas arba pristabdymas: atkūrimo metu greitai paspauskite MFB

Išjungimas.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę MFB mygtukus tol, kol šviesos diodas „C“ kartą sumirksės raudona spalva, kad nurodytų išjungimą.

Ietvara uzlāde

Paņemiet USB uz micro USB kabeli. Ievietojiet micro USB galu uzlādes ietvara "A" portā, bet USB galu datora portā vai ceļojumu lādētājā. Uzlādes laikā gaismas diode (B) mirgos zilā krāsā, un degs zilā krāsā, kad uzlāde būs pabeigta.

Austiņu uzlāde

Ievietojiet abas austiņas uzlādes ietvarā. Gaismas diode "C" iedegsies sarkanā krāsā, norādot uz notiekošu uzlādi. Kad uzlāde būs pabeigta, tā uz īsu brīdi iedegsies zilā krāsā, bet pēc tam izslēgsies.

Aktivizēšana un savienošana pāri

Pārbaudiet, vai viedtālrunī esat izslēdzis Bluetooth®. Uz dažām sekundēm nospiediet abu austiņu VFP (vairākfunkciju pogu), līdz abas gaismas diodes "C" mirgo pārmaiņus sarkanā un zilā krāsā. Uzgaidiet dažas sekundes, līdz austiņas veic atpazīšanu un savstarpēji savienojas pāri. Tikai tad viedtālrunī aktivizējiet Bluetooth®. Tiklīdz tiek noteikts austiņu pāris, sarakstā atlasiet (SBS BT390 TWS??) . Gaismas diodes izslēgsies, apstiprinot sekmīgu savienošana pāri. Ja nejauši tikai viena austiņa ir savienota pāri, atvienojiet to no pāra un atkārtojiet procedūru no nulles.

Funkciju kopsavilkums

Atbilde uz zvanu: īsi nospiediet VFP

Zvana beigas: īsi nospiediet VFP

Zvana noraidīšana: nospiediet VFP uz aptuveni divām sekundēm

Pēdējā lietotā numura atkārtošana: ātri divas reizes nospiediet VFP

Mūzikas atskaņošana vai pauze: atskaņošanas laikā ātri nospiediet VFP

Izslēgšana

Nospiediet un turiet nospiestas VFP, līdz gaismas diode "C" vienu reizi iemirgojas sarkanā krāsā, norādot izslēgšanu.

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com



TEEARBT390TWSK

